

## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales de acuerdo a 1907/2006/EC, Artículo 31

### 1 Identificación de la Sustancia/Preparación y de la Compañía/Empresa

**ProtoKlenz GT.** Detergente para Compresores de Turbinas de Gas. En base de agua. Código del Producto 7501.

Nombre de la Compañía: **MINCO UK LTD**  
The White House, Mill Road, Goring-on-Thames, Berks, RG8 9DD Reino Unido

Tel +44 (0)208 133 3916

Fax +44 (0)207 681 2192

Teléfono de emergencia +44 (0)782 819 3079

### 2 Identificación de Peligros

**Etiquetado según las Directivas de la EC:**  
**IRRITANTE**

Información relacionada a riesgos particulares para el ser humano y para el ambiente: **R41 Riesgo de lesiones oculares graves.**

Sistema de clasificación: esta clasificación esta hecha de acuerdo a las Listas-UE y tiene en cuenta información de la compañía y de la literatura.

### 3 Composición/Información de los Ingredientes

Contiene entre otros ingredientes que no estan clasificados como riesgosos:

Contiene	CAS	EINECS	Clasificación Sanitaria	Riesgo	Conc %
Iso-Decanol, Alcoxilado	166736-08-9	Not Known	Xn	22 38 41	15- 30

### 4 Medidas de Primeros Auxilios

**Advertencia general:** retirar las prendas de vestir contaminadas, lavar antes de reutilizarlas.

**Contacto con la piel:** lavar con agua y jabón. Si la irritación persiste, pedir atención médica.

**Contacto con los ojos:** lavar los ojos al menos durante 15 minutos, bajo agua corriente, con los

párpados abiertos. Si la irritación persiste, pedir atención médica.

**Inhalación:** no se considera peligroso en condiciones de uso normales. Asegurar ventilación adecuada. En casos de usuarios con mareo, llevarle a un lugar con aire fresco y descansar.

**Ingestión:** enjuagar la boca, labios y entorno, con agua. Beber agua. No inducir vómito. Buscar ayuda médica inmediatamente.

### 5 Medidas en caso de Incendio

**Medidas de extinción apropiadas:** agua, dióxido de carbono, espuma, polvo seco.

**Productos peligrosos en la combustión:** una combustión incompleta puede producir monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

**Equipo de protección especial:** no se requiere protección especial, usar el equipo adecuado en caso de incendio.

**Información adicional:** el agua empleada para apagar fuego se Apariencia Líquido incoloro debe desechar de acuerdo a la normativa local.

### 6 Medidas de Prevención de Accidentes

**Precauciones personales:** limpiar cualquier derrame inmediatamente para evitar superficies resbalosas.

**Precauciones medio ambientales:** prevenir la contaminación de suelos y aguas.

#### Métodos de limpieza

**Derrames pequeños:** deben lavarse con agua.

**Derrames grandes:** absorber con arena, recoger y desechar. Seguir normativas nacionales y locales.

### 7 Manipulación y Almacenamiento

**Manipulación:** evitar contacto directo con la piel.

**Almacenamiento:** guardar en un lugar fresco y seco. Evitar congelación. Mantener los

contenedores bien cerrados cuando no estén en uso. No requiere almacenaje tipo símbolo (VCI-Konzept). Los contenedores no abiertos pueden guardarse hasta 3 años, sujeto al seguimiento de éstas condiciones de almacenamiento.

### 8 Controles de Exposición/Protección Personal

**Ingredientes con valores límite que requieren monitoreo en el área de trabajo:** el producto no contiene cantidad relevante alguna de materiales que requieran monitoreo en el área de trabajo de acuerdo a EH40 (Reino Unido).

**Protección respiratoria personal:** no se requiere bajo condiciones normales.

**Protección de las manos:** usar guantes de goma.

**Cara y ojos:** usar gafas protectoras.

### 9 Propiedades Físicas y Químicas

**Apariencia** Líquido incoloro

**Olor** Característico del éter

**P ebullición** 100°C

**P congelación** Aprox -5°C

**Densidad 25°C** 0.96 - 1.01 g/cc

**P inflamación** Ninguno hasta punto de ebullición

**Solubilidad** Completamente soluble en agua

**PH (25°C)** 6.5 - 7.5

### 10 Estabilidad y Reactividad

**Estabilidad:** estable.

**Productos peligrosos en la descomposición:** líquido estable bajo condiciones de temperatura normales, por tanto, al descomponerse, no producirá productos peligrosos.

**Materiales a eludir:** agentes oxidantes.

**Polimerización peligrosa:** no.





## 11 Información Toxicológica

En base a los ingredientes de esta composición y sus concentraciones, y de acuerdo al método convencional de la Directiva EEC 1999/45/EC, este producto está clasificado como:

**Riesgo serio de daños a los ojos.**

**Ingestión:** LD50/Oral/Rat>4000mg/Kg.

**Inhalación:** puede causar irritaciones.

**Contacto con la piel:** puede causar irritación al contacto prolongado.

**Contacto con ojos:** irritante. Riesgo de daños serios.

## 12 Información Ecológica

**Información para eliminación:** el material no se bio-acumulará OECD 117. El material ya es biodegradable. OECD 301 - 28 Días.

**Ecotoxicidad:**

**Tóxico para algas:** (Skeletonema Costatum), 10-100 mg/l, EC50 72 Hr.

**Tóxico para crustáceos:** (Acartia Tonsa) 10-100 mg/l, LC50 48 Hr.

**Toxicidad para anfípodos:** (Corophium Volutator), >1000 mg por día Kg Sedimento LC50 10 día.

**AOX:** esta preparación no contiene halógenos integrados orgánicamente.

**WGK-1:** ligeramente peligroso.

El(los) tensoactivo(s) contenidos en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad planteado en la Regulación (EC) No.648/2004 de detergentes. Datos para comprobarlo están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembro y estará a disposición de los mismos, cuando se requieran directamente o lo requiera un fabricante de detergentes.

## 13 Consideraciones para su Desecho

(Para desecharlo - véase Medidas de Prevención de Accidentes, Sección 6)

**Producto:** es biodegradable y no afectará el biotratamiento de plantas, es considerado apto para descargue controlado al mar, así como a la red de alcantarillado o canales de agua, siempre que se cumpla con las normativas regionales a las que tenga lugar.

**Embalaje:** empaques no contaminados se pueden reutilizar. Aquellos que no puedan limpiarse de forma segura deben incinerarse, arrojarse en lugares apropiados y aprobados para tal efecto. Deben tomarse las precauciones necesarias para cumplir con la normatividad de la CEE, la nacional y la local.

## 14 Información para Transporte

No está clasificado como peligroso para ser transportado.

<b>UN No.</b>	No aplicable	
<b>Carretera/Ferrocarril</b>	ADR/RID	No Regulado
<b>Fluvial</b>	AND/ADNR	No Regulado
<b>Transporte marítimo</b>	IMO/IMDG/GGVSEE	No Regulado
<b>Transporte aéreo</b>	ICAO/IATA	No Regulado

## 15 Información Regulatoria

Clasificación según las directivas de la UE



**IRRITANT**

**Xi Irritante**

**Frases de Riesgo**

**R41** Riesgo de lesiones oculares graves.

**Frases de Seguridad**

**S26** En caso de contacto con los ojos, enjuagar

con suficiente agua inmediatamente y buscar asistencia médica.

**S37/39** Emplear guantes de goma adecuados y protección para cara y ojos.

**Otras regulaciones**

La clasificación se ha hecho bajo la Información y Embalaje de Químicos Riesgosos (Chemicals Hazard Information Packaging) del Reino Unido. Al realizarse una evaluación, este producto debe ser considerado bajo las regulaciones del Control de Sustancias Riesgosas para la Salud del Reino Unido (UK Control of Substances Hazardous to Health Regulations).

Sistema ISO 9001:2008 QA.

Alemania: UBA No. 3925001.

Dinamarca: Arbejdstilsynet PR-nr. 2176107.

## 16 Información Adicional

Otras frases de riesgo utilizadas en la Sección 3:

**R 22** Dañino si se ingiere.

**R 38** Irritante a la piel.

La información que se presenta en este documento, está basada en el actual nivel de conocimiento, pero no hace garantías de forma expresa o implícita. Los receptores del producto deben responsabilizarse por el cumplimiento de las leyes y normativas existentes.

El producto esta registrado en el Servicio de Información Nacional de Productos Venenosos (NPIS). Para obtener información de emergencia se puede contactar al National Poisons Information Service (NPIS), City Hospital, Dudley Road, Birmingham B18 7QH, United Kingdom. Tel: 0121507 55 88. E-mail: rkealey@npis.org tkealey@npis.org.

Información compilada por: Martin Carroll BSc (Hons) Chemistry.

Fecha de revisión

06 Agosto 2009

Versión No.

V-24